

 MITSUBISHI CHEMICAL CLEANSUI

Cleansui

使用說明書

非常感謝您購買本產品。
本產品附有保修卡、請妥善保管。

目錄

- | | |
|----------------|------------|
| 1. 構成部件（各部分名稱） | 5. 濾芯的更換方法 |
| 2. 安全注意事項 | 6. 濾芯的更換時期 |
| 3. 使用注意事項 | 7. 保養方法 |
| 4. 使用方法 | 8. 規格・性能 |
| (1) 開始使用 | 9. 懷疑是故障時 |
| (2) 使用方法 | 10. 售後服務 |

水壺型淨水器系列
CP503

使用前、請務必閱讀本說明書

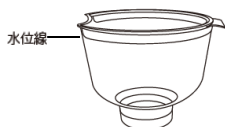
1. 構成部件 (各部分名稱)

● CP503

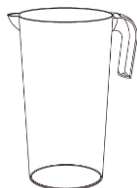
① 蓋子



② 漏斗



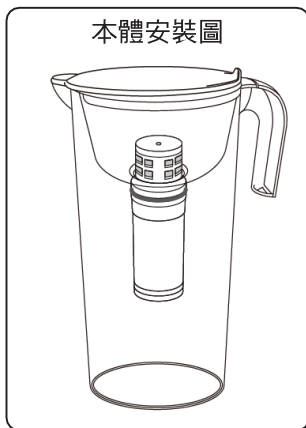
③ 壺體



④ 濾芯



本體安裝圖



⑤ 使用說明書

萬一部件有缺少或破損時，請向您購買本商品的銷售店提出。

2. 安全注意事項

根據情況的不同，這裡提示的注意事項有可能導致嚴重的後果。所記載的內容都是與安全相關的重要內容，因此請務必遵守。

● 下列標識作為警告標示使用。



注意

表示有可能導致受傷，或者給周圍的家庭財產帶來損失的內容。



指示

表示務必做到的“指示”內容。



禁止

表示不允許做的“禁止”內容。



注意



禁止

- 若水源含有微生物而不安全，或在流入或流出本產品時未經過充分消毒而水質不明，則請勿用於本產品。



指示

- 請使用符合自來水飲用標準的水。
(否則，可能有害身體健康。)
- 本產品破損時，請與銷售店聯系。請勿用手接觸破損部。



禁止

- 請勿用髒手、海綿等接觸本體內部、注入口以及濾芯。
(否則，可能導致雜菌繁殖。)

關於淨水的使用



禁止

- 一旦濾芯通水後，請始終連同壺一起保管在冰箱中。
(否則，可能引起雜菌的繁殖。)
- 請勿在室溫下長時間放置。
(否則，可能導致過濾時間延長。)
- 請切勿放入麥茶等的茶包、果汁、牛奶等自來水以外的其它物質。
(否則，可能導致淨水性能的劣化。)
(或者，可能引起雜菌的繁殖。)
- 請勿用淨水來養魚等。
(若殘留氯氣(漂白粉)的除去不充分，或者水溫不合適時，可能導致魚的死亡。)

如何保持清潔



指示

- 請定期清洗壺體、漏斗、蓋子等。
(為了保持清潔，請使用清潔的海綿和廚房用中性洗滌劑清洗，並仔細地刷。若刷得不徹底時，可能導致破裂。)
- 長時間未使用時，請使用清潔的海綿和廚房用中性洗滌劑清洗壺體，並仔細地刷；然後，請更換新的濾芯。
(若刷得不徹底時，可能導致破裂或水質惡化。)
(半個月以上未使用時，請更換濾芯。)

如何正確使用淨水



指示

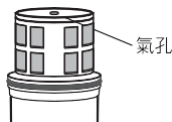
- 請務必將壺體、漏斗、蓋子、濾芯裝好後再使用。
- 開始使用濾芯時，請務必進行“4. 使用方法”之II.[濾芯的準備]。
(否則，可能無法發揮淨水性能。)
- 請在漏斗內的水全部過濾後再使用。
(否則，注入時可能在淨水中混入自來水。)
- 要用冰塊製作冰水時，請將冰塊放入漏斗中。
(請勿直接放入本體容器中。)



指示

- 請勿通過 35°C 以上的熱水。本產品僅限用於符合自來水飲用標準的水。
(否則，可能導致活性炭的功能下降，吸附成分（臭味等）滲入淨水中。)

- 請勿堵塞濾芯的氣孔。
(否則，可能導致過濾時間延長。)



- 本產品破損了時，請立即停止使用。同時，請切勿用手接觸破損部。

本體破損、故障、性能劣化時。



禁止

- 請勿靠近煙火。會引起變形、變色，導致故障或漏水。

- 請勿進行加熱。
 - 否則，可能導致絕緣物、內部結構的損傷。
 - 請勿放入微波爐、烤箱中。

- 請勿放入餐具乾燥機、餐具清洗機。
(否則，可能造成變形、變色、破損、淨水性能劣化等。)

- 請勿放置或保管在可能產生高溫的場所（如直射陽光較強的場所、炎熱天氣下的車內等）。
 - 否則，可能導致絕緣物等的損傷。
 - 或者，可能導致性能、壽命的下降。

- 請注意避免凍結。請勿放入冰箱（冷凍裝置）、冰凍室。
(否則，可能導致破損或淨水性能劣化。)

- 在進行壺體、漏斗、蓋子的保養時，請勿使用清潔劑、稀釋劑等。
(否則，可能造成劃傷或變色。)

- 請勿用濕手搬運。
(否則，可能導致滑落。)

3. 使用注意事項

- 過濾量、濾芯更換時期因使用水量、水質、水溫等的不同而異。
- 無法除去溶解於水中的鹽分（海水）、金屬離子類（鉛除外）。另外，無法將硬水轉化成軟水。

4. 使用方法

! 請用乾淨的手操作。

- 否則，可能造成雜菌的繁殖。

有時濾芯、濾膜上可能附著有粉末狀物質，這是淨水器的濾材，並非異常。使用前，請用自來水沖洗。
另外，使用過程中，貯水槽內可能有少量濾材滲出，但是不會滲出到過濾水中，因此可以直接使用。同時，也不會對淨水性能造成影響。

(1) 開始使用

I. [本體安裝的準備]

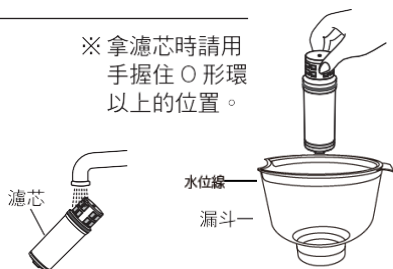
- 1 請充分清洗壺體、漏斗、蓋子。請使用清潔的海綿等，並蘸上淡淡的廚房用中性洗滌劑。請將洗滌劑充分沖洗乾淨。

II. [濾芯的準備]

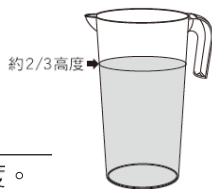
- 1 將濾芯從袋中取出，剝去藍色的薄膜。

※ 拿濾芯時請用手握住○形環以上的位置。

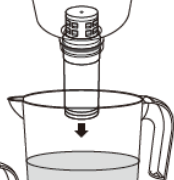
- 2 將濾芯用自來水沖洗。



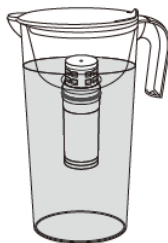
- 3 將濾芯按入並安裝到漏斗中。
(直到固定位置)



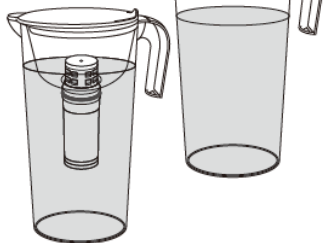
- 4 裝入水，直到壺體的大約 2/3 的高度。



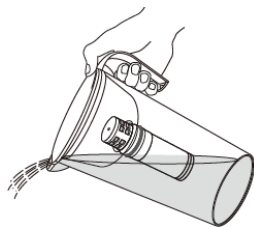
- 5 將步驟 3 中安裝了濾芯的漏斗安裝到壺體上。



- 6 繼續裝入自來水，直到漏斗的水位線，
然後放置約 20 分鐘。

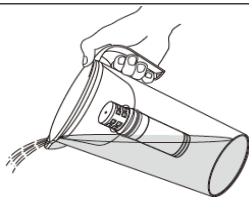


- 7 倒掉漏斗和壺體中存積的水。



- 8 裝入自來水，直到漏斗的水位線，
然後放置進行自然過濾。

- 9 待漏斗內的水過濾後，
※ 倒掉壺體中存積的水。



- 10 然後，重覆 1 次 (合計 3 次) 步驟 8、9 的操作。

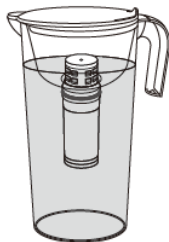
(2) 使用方法

● CP503

- 1 裝入自來水，直到漏斗的水位線，然後蓋上蓋子。



- 2 放置進行自然過濾

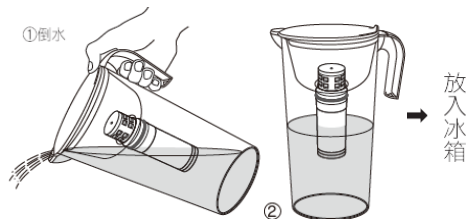


- 3 請使用過濾後的水。

3

4

- ※除了倒水時以外，請將蓋子蓋好。
※請在漏斗中的水都過濾完後再進行使用。
淨水中有可能會混入自來水。



- 要收納在冰箱中時，請注意不要讓水流出。
- 本體傾斜時，水可能會從倒水口處流出。

5. 濾芯的更換方法

將使用完的濾芯向上拉出後卸下。

將濾芯按入並安裝到漏斗中。(4. 使用方法的 II. [濾芯的準備]。)

- 請務必根據各地方政府的分類方法，對使用完的濾芯進行廢棄處理。

更換濾芯型號：EJC1

6. 濾芯的更換時期

更換時期的標準因使用水量、水質、水溫等的不同而異。

每天使用 2 公升 (2 杯) 的情況下，更換時期 (約 200 公升) 為大約 3 個月；但是，下述情況下建議盡快更換。

- 漂白粉氣味或味道很明顯時。
- 長時間未曾使用時。

7. 保養方法

請定期清洗壺體、漏斗、蓋子。

- 為了保持清潔，請使用清潔的海綿和廚房用中性洗滌劑清洗，並仔細地刷。若刷得不徹底時，可能導致破裂、水質惡化。

8. 規格・性能

產品名稱	PITCHER SERIES		
型號	CP503		
素材種類	本體: AS 濾芯: ABS 漏斗: AS 蓋子: ABS, PP		
主要濾材	聚乙烯中空絲膜、活性炭、陶瓷		
過濾流量	0.10 公升 / 分		
過濾能力 右列數字均以JIS S 3201為依據	游離殘留氯氣	200 公升	去除率 80%
	污濁	200 公升	過濾流量 50%
	三氯甲烷	200 公升	去除率 80%
	二氯溴甲烷	200 公升	去除率 80%
	二溴氯甲烷	200 公升	去除率 80%
	三溴甲烷	200 公升	去除率 80%
	四氯乙烯	200 公升	去除率 80%
	三氯乙烯	200 公升	去除率 80%
	總三鹵甲烷	200 公升	去除率 80%
	CAT (農藥)	200 公升	去除率 80%
	2-MIB (黴臭味)	200 公升	去除率 80%
	溶解性鉛	200 公升	去除率 80%
	1,2-DCE (*1)	200 公升	去除率 80%
	苯	200 公升	去除率 80%
	陰離子表面活性劑	200 公升	去除率 80%
	酚類	200 公升	去除率 80%
	土臭素	200 公升	去除率 80%
右列數字均以JWPAS B.為依據。(※2)	PFOS 和 PFOA (*3)	200 公升	去除率 80%
	鐵(微小顆粒)		去除率 80%
	鋁(中性)		去除率 80%
容器本體尺寸(寬×深×高, mm)	108 × 186 × 264		
本體質量(滿水時)	500g (1,600g)		

※1 1,2-DCE: 順-1,2-二氯乙烯和反-1,2-二氯乙烯

※2 這些去除物質是由日本淨水器協會規定的。

※3 PFOS: 全氟辛烷磺酸 PFOA: 全氟辛酸

● 請根據不同地區的規定，將廢棄的淨水器或濾芯分門別類。

● CP503性能資料表

NSF/ANSI 標準 42 — 水質口感

物質	流入測試濃度		過濾效果		去除率	允許之最大過濾水汙濁濃度 / 去除要求
	實際	NSF 目標	平均	最大	整體	
CTO	2.1 mg/L	2.0 mg/L +/-10%	0.05 mg/L	0.05 mg/L	97. %	50%

NSF/ANSI 標準 53 — 健康效果

物質	流入測試濃度		過濾效果		去除率	允許之最大過濾水汙濁濃度
	實際	NSF 目標	平均	最大	整體	
腫胞囊	370,000/L	最小50,000/L	1.8/L	7/L	>99.99%	≥ 99.95%
污濁	10.5 NTU	11± NTU	ND(0.1)	0.1	99.1%	≥ 0.5 NTU

NSF/ANSI 標準 401 - 新興化合物 / 偶發污染物

物質	流入測試濃度		過濾效果		去除率	允許之最大過濾水汙濁濃度 / 去除要求
	實際	NSF 目標	平均	最大	整體	
微膠粒, 顆粒 0.5 至 <1 μm	5,000,000/mL	至少 10,000 微粒/mL	ND(100)	ND(100)	>99.9 %	≥ 85 %

為使濾芯性能正常，請務必根據製造商的指示進行維護。濾芯的過濾壽命不得超過 200 公升。若過濾時間顯著增加，請儘早更換濾心。

本產品依據 NSF International 的 NSF/ANSI 42, 53 及 401 標準進行測試，以查驗是否能減少上列物質。對於本產品進行過濾之水中所含有的特定物質濃度，在經本產品過濾後，皆如 NSF/ANSI 42, 53 及 401 標準所述，將水中物質濃度減少為低於或等於所允許的濃度上限。

如測試資料所驗證與證實之內容，本產品符合 NSF/ANSI 42, 53 及 401 之特定性能聲明。測試係於標準實驗室環境中執行，實際性能可能有所差異。

經認證可減少包囊的系統可用於可能含有可過濾包囊的消毒水。

使用本產品時必須遵循當地法律。

工作壓力（最小 / 最大）：N/A

總過容量：200 公升

過濾流率：N/A

濾水溫度（最低 / 最高）：1°C / 35°C

電氣要求：不需要

更換用濾芯：EJC1



本產品依據 NSF/ANSI 42, 53 及 401 標準進行測試並經 NSF 認證，證實符合「性能資料表」與 www.nsf.org 中所述的去除聲明。

Made in Aichi, Japan

9. 懷疑是故障時

症狀	可能的原因	處理
無法去除臭味，味道很怪	濾芯安裝是否正確？	請重新安全濾芯。 (4. 使用方法)
	濾芯的更換時期是否已過？	請更換濾芯。
過濾速度極慢	是否進行了 4. 使用方法 (1) 使用之前的 II[濾芯的準備]？	請進行 4. 使用方法 (1) 使用之前的 II[濾芯的準備]。
	氣孔是否堵塞？ 是否卡住？	使空氣流通。
	中空絲膜濾芯是否堵塞。	請更換濾芯。
漏斗內混有粉末狀物質	是活性炭等濾材，並不異常。	請照常使用。因為不會混入淨水中，也不會影響過濾能力。

10. 售後服務

● 關於保修卡

本淨水器附有保修卡，因此請務必準確填寫“銷售店名稱、購買日期”等內容，並且仔細閱讀保修卡的內容，然後妥善保管。保修期限為自購買日起 1 年。

● 委托修理時

1. 在保修期間有可能需要修理，這時請連同保修卡一起，將本商品拿到您購買的銷售店。銷售店將根據保修卡的記載內容進行修理。
 2. 超過了保修期限時，請事先與您購買本商品的銷售店洽談。若修理後商品的功能可以維持，我們將根據您的希望提供有償修理。
 3. 此淨水器的配件（包括濾芯）的最少保有期間為本體生產停止後的至少 5 年。
- 液晶顯示倒數器的電池無法更換。電池用完了時，請與您購買本產品的銷售店。我們將有償更換蓋子。

Warranty/ 保修卡

(This warranty will not be reissued, so store it in a safe location. / 本保修卡不再重新發行，請妥善保管。)

<Rules of warranty/ 保修規定>

1. Defects occurs with the Cleansui within the period of warranty and under the condition that it has been used normally as stipulated within the instruction manual shall be repaired free of charge based on the condition of the product and on the details listed herein.
 2. The warranty is not valid in any of the following cases.
 - a. Replacement cartridge, which is a consumable item
 - b. Defects or damage caused by incorrect use or inapplicable repairs or modifications
 - c. Defects or damage caused by dropping or breakage after purchase
 - d. Defects or damage caused by the outbreak of fire, earthquakes, floods, lightning or other natural disasters
 - e. Failure to submit this warranty
 - f. Failure to enter details on the date of purchase, the customer name, or the name of the dealer have on the warranty, or amend the warranty form
 3. This warranty is valid only in the country of purchase.
 4. The warranty does not cover charges of on-site service.
1. 在保修期內按照說明書的注意事項正常使用的情况下發生了故障時，請攜帶並出示本產品和本保修卡，委託您購買本產品的銷售店進行修理。我們將根據商品和本保修卡的記載內容，免費提供修理。
 2. 下列情況即使在保修期內也屬有償修理
 - I. 耗材濾芯、密封墊片等的更換
 - II. 由於使用上的錯誤及不當的修理、改造等而引起的故障及損傷
 - III. 由於購買後的摔落等而引起的故障及損傷
 - IV. 由於火災、地震、水災、打雷等天災地變、公害而引起的故障及損傷
 - V. 未出示本保修卡時
 - VI. 本保修卡上没有填寫購買日期、客戶姓名、銷售店名稱等，或者字句被塗染了時
 3. 本保修卡僅限於您購買本產品的國內有效。
 4. 因用戶自身原因要求上門修理時，需收取上門服務費。

Period of warranty 保修期限	One year from the date of purchase (excluding cartridge)/ 自購買日起 1年 (濾芯除外)					
Purchased 購買	Date/日期	/	/	年	月	日
	Model/品名	Cleansui CP503				
Customer 客戶	Address/住址					
	Name/姓名					
	Telephone/電話					
Store Information Address • Name • Telephone 銷售店 住址 • 名稱 • 電話						

 MITSUBISHI CHEMICAL CLEANSUI CORPORATION
1-1-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8251, Japan
Phone: +81-3-6848-1062